

# PROGRAMME D'ACTIVITÉS

NOVEMBRE 2021/AVRIL 2022



DÉPARTEMENT  
**BOUCHES  
DU RHÔNE**



# UNE PROGRAMMATION RICHE ET VARIÉE

Le Museon Arlaten rencontre un vrai succès populaire depuis sa réouverture et je m'en réjouis. Après onze ans de fermeture et un chantier colossal pour lequel le Département a investi 22,5 millions d'euros, le musée créé par le poète Frédéric Mistral est aujourd'hui un lieu moderne et spacieux.

Classé monument historique, le site du Museon Arlaten nous donne à voir 2000 ans d'histoire, des vestiges du forum romain dans la cour intérieure à l'hôtel particulier de la fin du Moyen-Âge, en passant par la chapelle jésuite XVII<sup>e</sup> et les aménagements muséographiques des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles.

Le Département s'est pleinement investi dans la rénovation du musée. Ce projet structurant est représentatif de la volonté de notre collectivité de mettre la culture à la portée de tous.

Rénové et magnifié, le Museon Arlaten contribue pleinement au développement économique, touristique et culturel de notre territoire.

Grâce au Museon Arlaten, c'est bien toute l'âme de la Provence qui s'offre aux visiteurs. Avec ce programme, retrouvez toutes les expositions, partage de savoirs, découvertes et conférences qui vous attendent dans les prochains mois. Bonne visite à tous !

**Martine Vassal**

Présidente du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône  
Présidente de la Métropole Aix-Marseille-Provence



## SOMMAIRE

RETOUR EN IMAGES SUR LA RÉOUVERTURE.....	p. 4
L'ACTU DU MUSÉE .....	p. 6
ÉVÉNEMENTS .....	p. 9
VISITER LE MUSÉE .....	p. 24
INFORMATIONS PRATIQUES.....	p. 33

### LES MÉCÈNES

La Fondation d'entreprise du Crédit Agricole Alpes Provence (FECAAP) s'est associée à la salle Prélude, à la fresque murale Epilogue et plus largement aux équipements numériques du Temps 5, dédié à la Provence contemporaine.

La fondation Total, sous l'égide de la Fondation du Patrimoine, a financé la restauration du Neptune, figure de proue en bois peint emblématique du musée que vous pourrez de nouveau admirer dans la Cour.



MIREILLE

# RETOUR EN IMAGES SUR LA RÉOUVERTURE



© Rémi Bénali, Cd13 - Museon Arlaten-musée de Provence (spectacles et nocturne), © Lionel Roux, Cd13 - Museon Arlaten-musée de Provence (visites).



## Merci !

Rouvert depuis le 19 mai, le Museon Arlaten rénové rencontre un beau succès public. Avec près de 40 000 visiteurs en six mois et un livre d'or rempli de messages chaleureux, nous croyons pouvoir dire que ce projet, ambitieux, de remise au goût du jour du "musée de poète" conçu par Mistral a convaincu, et parfois conquis, le plus grand nombre. Le Museon Arlaten a attiré les Provençaux mais aussi les touristes.

Notre gratitude envers vous, cher public, comme envers ceux, de tous les corps de métier, qui nous ont aidés à porter cette rénovation, est immense.

Il faut à présent transformer l'essai. La réouverture passée et le Covid (espérons-le !) enfin mis en sourdine, l'équipe du musée va maintenant trouver son rythme de croisière, au plan scientifique comme dans l'accueil toujours plus attentif du public. En attendant la prochaine saison touristique, qui verra le musée proposer sa première grande exposition temporaire, voici de quoi piquer votre curiosité pendant le prochain semestre. Cette programmation hiver/printemps est à l'image du projet de rénovation, entre regard documenté sur les traditions, interrogations sur leurs trajectoires dans la société provençale d'aujourd'hui et ouverture vers la création contemporaine.

Soyez, à nouveau, les bienvenu.e.s.

**Aurélie Samson,**

conservatrice en chef du patrimoine,  
directrice par intérim

# L'EXPO À VENIR

## "DIS-MOI OUI" !

(TITRE PROVISOIRE)

Exposition sur le mariage  
> Mai-octobre 2022

Dans la Chapelle  
du Museon Arlaten  
musée de Provence

Nos équipes sont à pied d'œuvre pour préparer la première grande exposition temporaire du nouveau Museon Arlaten intitulée "Dis-moi oui" qui se tiendra au cours du second semestre 2022. Il sera question du mariage, de ses rites et traditions, d'hier à aujourd'hui, reflets des évolutions de la société.

Et si l'on parlait un peu de désir, d'amour et d'engagement ! De révolution aussi car le mariage -et oui c'est bien de ce tenace cérémonial qu'il est ici question- n'en finit plus de se métamorphoser !

Dans toutes les cultures, le mariage est un événement central dans l'organisation des rapports sociaux. Pilier d'une organisation séculaire basée sur la famille, il a longtemps représenté une nécessité permettant d'officialiser la vie de couple. Il a également constitué pendant des siècles une étape majeure marquant le passage de la jeunesse à l'âge adulte, composée de rituels inscrits dans une mémoire traditionnelle.



Mais depuis une cinquantaine d'années, tout bouge et le mariage constitue un terrain d'étude privilégié pour un musée attentif aux évolutions de la société comme le Museon Arlaten. Si le nombre de mariages a considérablement diminué et s'il n'est plus aujourd'hui un passage obligé et définitif, il continue de susciter des controverses (débat sur le patriarcat ou sur le mariage de personnes de même sexe...) et de voir ses formes se renouveler (du mariage à Vegas au mariage en temps de Covid, en passant par les mariages mixtes et la "non-demande en mariage" chère à Brassens, sans parler des alternatives comme le PACS...).

L'exposition "Dis-moi oui" valorisera les différentes composantes rituelles du mariage traditionnel en les confrontant à leurs prolongements actuels : les collections historiques du musée enrichies d'emprunts dialogueront avec des objets et témoignages contemporains pour redonner du sens à des gestes tombés dans l'oubli ou explorer de nouvelles pratiques.

## LE MUSEON ARLATEN, DESTINATION PLÉBISCITÉE PAR LES PROFESSIONNELS DES MUSÉES

Le musée accueille ces prochains mois deux événements importants dans le monde des musées : le congrès de l'Association nationale des guides-conférenciers des Villes et Pays d'art et d'histoire (ANCOVART), suivi des Rencontres professionnelles de la Fédération des écomusées et des musées de société (FEMS).

Association fondée en 1985, l'**ANCOVART** a choisi pour thème du congrès de cette année (18-22 janvier 2022) "À la rencontre de l'Arlésienne, de la Vénus à l'Arlésienne moderne", ce qui rejoint évidemment l'un des axes forts du propos du musée.

Du 6 au 9 avril 2022, le Museon Arlaten et le Musée de Camargue auront le plaisir d'accueillir leurs pairs ! En effet, c'est en terres arlésiennes que la Fédération des écomusées et des musées de société (**FEMS**) organisera ses Rencontres professionnelles nationales annuelles.

Articulées autour de visites, tables-rondes et ateliers, ces journées sont ouvertes à l'ensemble des professionnels de la culture et du tourisme, chercheurs et étudiants. Unique réseau de ce type, la fédération regroupe près de **180 établissements** patrimoniaux (écomusées, musées de société, centres d'interprétation) en France et à l'étranger.



© Lionel Roux - GdP - Museon Arlaten - Musée de Provence



# Événements

# LES CONVERSATIONS ARTS-SCIENCES

Performances - Spectacles - Rencontres  
Du 17 au 22 novembre



Porter un regard singulier sur notre monde d'aujourd'hui pour imaginer celui de demain, c'est ce que propose cette deuxième édition de Conversations, à travers performances, spectacles, rencontres... engageant un dialogue entre artistes, scientifiques et citoyens. Cette année, les processus de transformations seront notre fil rouge. Est-ce que tout est figé ? Comment la poésie métamorphose-t-elle la matière ? Sur quoi nous appuyons-nous ?

Le "Cercle Arts-Sciences en Camargue" est une plateforme coopérative à l'origine de projets croisant connaissances scientifiques et créations artistiques. Il réunit Le Citron Jaune-CNAREP, le Musée départemental Arles Antique, le Museon Arlaten, la Tour du Valat et le Parc naturel régional de Camargue.



© Remi Béraldi, C013 - Museon Arlaten - musée de Provence

## TRAVEL-LLLLLING, par FLOP

Du mardi 16 au dimanche 21 novembre  
Installation-spectacle à découvrir  
avec le billet d'entrée du musée

Ce spectacle nous propose de ralentir. Installation de lumières en mouvement, reflets, couleurs et transparences s'agencent en un grand tableau panoramique évoluant perpétuellement. Un paysage d'ombres semblant s'être échappées d'une valise entrouverte se compose sous nos yeux. Que notre regard s'attarde sur l'écran ou sur les objets dispersés, une multitude d'histoires s'invite dans notre intime chambre noire. Au gré des mouvements lumineux, un récit prend forme et esquisse, peu à peu, le portrait d'hypothétiques propriétaires de cette valise.

[www.flolefebvre.fr](http://www.flolefebvre.fr)

Entrée libre et selon les mesures sanitaires COVID.



Les Conversations Arts-Sciences sont à retrouver sur :  
<https://lecitronjaune.com/actualites/conversations-arts-sciences-2/>



© Raim Béraly, Côté - Museon Arlaten, musée de Provence



Samuel Mamotte, © Noe David Photography



Alice Dupont-Périer, © Baptiste Vignasse

## CHANTS DE NOËL UN NOËL BAROQUE, "DE LA PROVENCE À L'ITALIE" PAR LE CONCERTO SOAVE

**Dimanche 5 décembre à 18h**

La Chapelle jésuite du Museon Arlaten accueille **les musiciens et chanteurs baroques du Concerto Soave** pour une représentation exceptionnelle des **Chants de Noël**. C'est avec grand plaisir que le musée vient s'inscrire dans la tournée musicale organisée chaque année pour les fêtes par le **Département des Bouches-du-Rhône**.

La Chapelle, inaugurée en 1661 et totalement restaurée, fournira un cadre idéal pour ce moment précieux de temps suspendu. Avec ses volumes impressionnants et son somptueux retable, elle accueille désormais expositions temporaires et événements marquants.

Né de la rencontre de **María Cristina Kiehr** et de **Jean-Marc Aymes**, Concerto Soave est un ensemble de musique baroque, cultivant un esprit poétique et sonore totalement unique. Des solistes reconnus venant des quatre coins de l'Europe explorent un vaste répertoire. De la musique sacrée aux oeuvres profanes, du premier Baroque aux compositions contemporaines, de l'Orient à l'Occident, en passant bien sûr par l'Italie, la cartographie musicale

que dessine Concerto Soave au fil de ses programmes invite au voyage.

**Invité par les plus grands festivals (Aix-en-Provence, Ambronay, Saintes, Utrecht, Innsbruck...), l'ensemble Concerto Soave, basé à Marseille depuis 2007, a réalisé plus de cinq cents concerts à travers le monde.**

**Gratuit, sans réservation, dans la limite des places disponibles.**

# LE PREMIER DIMANCHE DU MOIS

5 décembre, 6 janvier, 6 février, 6 mars

Le premier dimanche de chaque mois, venez découvrir le musée autrement... et gratuitement\*

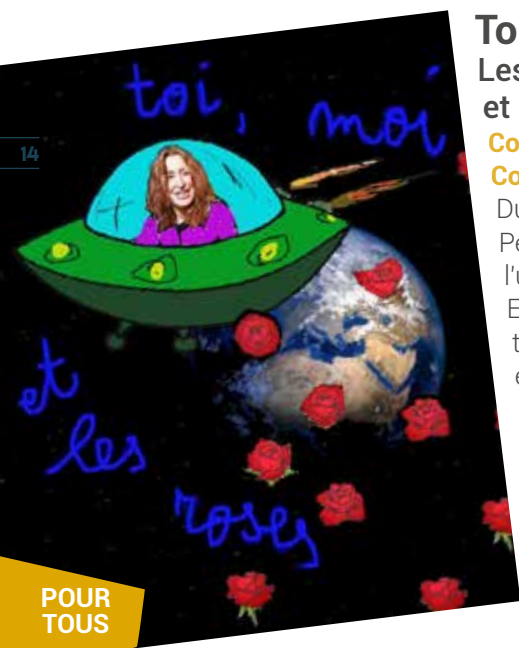
## Visites-flash du musée

À 10h30, 11h45, 14h30 et 15h45

Une visite parcourant tout le musée en 45 minutes chrono

Elle vous offrira une vision générale et rapide, qui vous laissera ensuite le soin d'explorer par vous-même les cinq Temps du musée.

Gratuit, sans réservation, dans la limite des places disponibles.



## Toi, Moi et les roses

Les dimanches 5 décembre 2021 et 6 février 2022 à 11h

Conférence-spectacle de Rosalba Rizzo  
Compagnie Khoros - Images Daniela Riccioli

Durée : 1h - Gratuit sans réservation

Petit manuel du bien vivre ensemble sur la terre à l'usage des "étrangers" !

En prévision du développement prochain du tourisme extragalactique, une extra-sociologue est chargée d'étudier les humains et leur fonctionnement social pour établir un petit manuel à l'usage des nouveaux touristes.

Un spectacle participatif (oui, oui, elle a besoin de votre participation) et un voyage amusant dans les stéréotypes que nous entretenons, consciemment ou non, sur nous-mêmes et sur les autres.

## Les visites Muséo-jeux

Dimanche 2 janvier à 11h

Des visites en famille et animées, avec les sacs-jeux, pour chercher, découvrir, dessiner, se déguiser !

\*dans la limite des places disponibles et selon les mesures sanitaires COVID

## "Même pas peur"

Dimanche 6 mars à 10h30

Visite tout-petits

Durée : 20 min. Enfants de 2 à 5 ans accompagnés d'un adulte

Mi-conte, mi-atelier, ce petit moment au musée est une rencontre entre les tout-petits, leurs parents et l'animal légendaire du musée : la Tarasque. On apprendra que la peur prend souvent des formes terribles pour nous impressionner. Mais on verra aussi qu'avec un peu d'imagination et quelques grigris, la peur peut être réduite à un monstre tout riquiqui !

## Visite "Parcours zen"

Dimanche 3 avril à 9h30

La pleine conscience s'invite au musée !

À partir de 15 ans

Le parcours zen est une invitation à faire une pause. Une pause pour souffler, ralentir, observer. Une pause pour s'ouvrir à l'instant présent et ressentir pleinement les ambiances du musée. Une pause pour prendre son temps et se laisser bercer par un rythme lent.

Cette visite s'arrêtera sur quelques objets emblématiques des collections.

Réservation obligatoire au 04 13 31 51 90 ou [reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)



© Rembénati, Cdt13

## ET LE SAMEDI La mystérieuse malle du Museon Arlaten

Samedi 15 janvier, 19 mars à 10h30 et 14h30

Escape Game

Get Back, créateurs d'escape game à Arles, s'invitent au musée.

À vous de jouer !

Pendant les travaux pour rénover le musée, une étrange malle en bois a été découverte. Depuis, personne n'a réussi à l'ouvrir.

Le mystère reste entier...

Pour chaque créneau, deux équipes de 3 à 5 personnes.

Réservation obligatoire au 04 13 31 51 90 ou [reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)

Les réservations s'ouvrent un mois avant l'événement.

POUR TOUS À PARTIR DE 12 ANS



© Lione Houx, Cdt13 - Museon Arlaten musée de Provence



# AUTOUR DU "PEUPLE DU SEL"

Samedi 22 janvier à 17h

**"Le peuple du sel, une Grèce en Camargue" : projection du film documentaire (2015) de Thomas Gayraud suivi d'une conférence avec Annie Maillis, auteure du livre "Des grecs en Camargue, un exil entre sel et mer".**

"Le peuple du sel", est un film pour partir à la rencontre des **Grecs de Camargue**, descendants des pêcheurs d'éponges de l'île de **Kalymnos**, venus ici pour travailler le sel, à travers témoignages intimes, paysages grandioses, scènes de vie, archives d'autrefois et musiques de là-bas.

Avec poésie et humour, **Thomas Gayraud** capte les récits d'une France immigrée et ouvrière, menacée de disparition.

Ce travail cinématographique est une adaptation du livre d'**Annie Maillis**, née à **Salin-de-Giraud** d'un père grec et d'une mère française. Professeuse agrégée, docteur ès/Lettres, elle a écrit plusieurs ouvrages, notamment sur Picasso. Elle a conduit pendant trois ans des entretiens avec des hommes et des femmes d'origine grecque (ou arménienne) afin d'alimenter son ouvrage, riche en archives photographiques et publié par Odyssees éditions.

Réalisateur formé à La Femis, **Thomas Gayraud** s'est essayé à tous les supports et tous les genres, avec notamment les courts-métrages "Self Defense" (avec Arthur H. et pour Canal +) et "Marche Forcée" (France 3). Il est également l'auteur de "Les camisards, guerilleros de la foi" (2017).

**Sans inscription, dans la limite des places disponibles.**



Production du film : TV Sud, Comic Strip Production, la Maison du Doc, BQHL Editions.



# RÉCITS DE VIE, DE PASSION

Le Museon Arlaten propose un nouveau format de rencontres et d'échanges où le public pourra entrer en contact avec des acteurs associatifs et des personnes œuvrant à la maintenance des traditions. Conçus comme des récits de pratiques dont les acteurs sont passionnés, ces temps de présentation et d'échanges placent le visiteur dans la posture d'un ethnologue, interrogeant le sens d'une démarche, son histoire et les gestes et savoir-faire associés. Ces récits sont animés par un scientifique du musée et s'accompagnent de démonstrations.

Samedi 26 février à 16h

**Les sabreuses de rubans de l'association "Li decouparello de velout d'Arle"**

Le ruban de velours de soie constitue depuis 1840 environ l'un des attributs caractéristiques du costume d'Arles. Dès la fin du 19<sup>e</sup> siècle, il est aussi devenu l'emblème incontournable de la culture locale.

**Le ruban de coiffe n'aurait pas l'éclat qu'on lui connaît sans une opération d'une grande technicité : le sabrage.** À l'aide d'un petit outil à main, de la taille d'un scalpel, conçu spécialement par un coutelier, il s'agit de révéler à coups de lame les motifs du ruban par sabrage des fils tissés en créant des motifs veloutés en relief sur la base du motif plat et mât qui sort du métier.

Ce savoir-faire spécialisé doit faire l'objet de transmissions pour perdurer. En novembre 2014, l'heure d'une retraite bien méritée approchant, **Yvette Faure**, Meilleur ouvrier de France et référence reconnue, passe le relais à l'association **"Li Decouparello de Velout"**, créée en 2011, par ses douze premières élèves.



© Rémi Béhali, C113 - Museon Arlaten, musée de Provence

# LES SUDS, EN HIVER

Samedis 5 et 12 mars 2022

Le Museon Arlaten s'associe aux "Suds, à Arles" pour cette session d'hiver et dans le cadre du label des "capitales provençales de la culture" porté, en 2022, par l'ensemble du Pays d'Arles. Le label des capitales provençales de la culture a été créé par le Département en 2017, et consiste à mettre en valeur l'action culturelle des communes. Grâce à ce dispositif, le Département aide les communes labellisées à construire, valoriser et amplifier leur offre culturelle, en apportant son soutien et son expertise pour élaborer de nouveaux projets culturels d'envergure.

Le Museon Arlaten est donc partenaire des "**Suds, en Hiver**" afin de proposer, dans les communes du Pays d'Arles, deux concerts qui marqueront les mémoires car il feront entendre et résonner la "musique du monde".

Programmation à venir.

Programmation à retrouver sur [museonarlaten.fr](http://museonarlaten.fr)

[www.suds-arles.com/fr/2021](http://www.suds-arles.com/fr/2021)



# LE PRINTEMPS DES POÈTES

Dimanche 20 mars à 16h



## "L'Éphémère"

Lectures bilingues français-provençal par **Matthieu Poitavin** et **Guihèn Gauthier**, accompagnés par le grand pianiste de jazz et arrangeur **Raphaël Lemonnier**.

**Matthieu Poitavin**, professeur de provençal et de cinéma/audiovisuel à Orange, est également écrivain polyvalent, entre contes, thrillers et poésie. Son écriture, inspirée par la littérature populaire et la chanson, mêle tradition et modernité. En 2018, l'écrivain remporte le prix Ostana (Piémont - Vallées provençales d'Italie) pour l'ensemble de son œuvre récente.

Né dans une famille provençale issue d'une génération où les parents ont dû apprendre la langue pour pouvoir la transmettre, **Guihèn Gauthier** a été bercé dès son plus jeune âge par le provençal. Acteur précoce de la Pastorale Maurel, il se destine, toujours dans une logique de pérennisation des héritages, à devenir architecte du Patrimoine.

Le pianiste et arrangeur nîmois **Raphaël Lemonnier** a écumé les plus grandes scènes jazz de la planète, de New-York à Tokyo, en passant par Vienne et Marciac. Il est également accompagnateur attitré et conseiller artistique de la chanteuse China Moses.



# COACHING POUR GRANDS-PARENTS CONSCIENCIEUX

ou comment préparer la visite pour mes petits-enfants

**Judi 31 mars à 15h**

**Durée : environ 2h**

Ne traînez plus vos petits-enfants au musée, mais animez la visite ! Le Museon Arlaten vous propose son aide pour avoir réponse à toutes leurs questions, même les plus surprenantes. En répondant aux vôtres, les médiateurs vous donnent des clés pour identifier les sujets à aborder dans les collections et assurer la visite comme si vous connaissiez tout ou presque ! Vous saurez les impressionner et déjouer les pièges. Et parce qu'il y a un "après-visite", repartez avec des idées pour faire durer le plaisir à la maison.

**Sur réservation dans la limite des places disponibles et selon les mesures COVID.**

**Réservations au 04 13 31 51 90 ou [reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)**



© Lionel Roux, Cd13 - Museon Arlaten, musée de Provence

# LA JOURNÉE DES MÉTIERS D'ART

**Samedi 2 avril à 16h**

Autour des collections permanentes



© Lionel Roux, Cd13 - Museon Arlaten, musée de Provence

**Conférence sur la restauration de la cabane camarguaise et la figure de proue représentant Neptune**

**Par Caroline Botbol**, conservatrice-restauratrice spécialisée dans la restauration de sculptures, de monuments, d'objets ethnographiques et archéologiques. Elle travaille pour La Pierre au Carré, une SCOP de restaurateurs et de bâtisseurs associés pour la mise en valeur du patrimoine et la diffusion de l'éco-construction.

**Rencontre-démonstration**

**Par Daniel Benibghi**, vannier à Vallabrègues

Entré à l'École nationale d'osiericulture et de vannerie il y a 32 ans déjà, Daniel Benibghi n'a cessé d'exercer le métier de vannier et avec passion, dans l'Isère puis à Vallabrègues, village aux portes de la Provence. Vallabrègues est, bien sûr, le village de Vincent, vannier cher au poète Frédéric Mistral. Emblématique de la vannerie dans le Gard, le village a compté jusqu'à quatre cents vanniers au plus fort de sa production de banastes et paniers. Daniel Benibghi est actuellement le seul à y maintenir cette activité artisanale et patrimoniale.



© Sébastien Normand, Cd13 - Museon Arlaten, musée de Provence



© Sébastien Normand, Cd13 - Museon Arlaten, musée de Provence

**Sans inscription dans la limite des places disponibles**

**Renseignements au 04 13 31 51 90 ou [info.museon@departement13.fr](mailto:info.museon@departement13.fr)**

# ÉVÉNEMENTS JEUNESSE

## Histoires de fêtes

Mercredi 29 décembre à 15h

**Contes anciens et légendes d'aujourd'hui réinventés, à écouter et voir :**

Louis, un vieux monsieur, se souvient des fêtes de son enfance, en musique. Au son des grelots et des pétards, en costume, avec des formules magiques ...



© Sébastien Normand, C013 - Muséon Arlaten-musée de Provence

VACANCES  
SCOLAIRES

## Formation accélérée en sorcellerie

Centres aérés : Mardi 8 février et jeudi 17 février, à 14h

Individuels : Jeudi 10 et mardi 15 février, à 14h

### Visite-jeu

Durée : 2h - Gratuit, sur réservation, dans la limite des places disponibles

> **Visite découverte du musée à travers une déambulation** pensée à partir de l'imaginaire de Harry Potter.

> **De jeunes apprentis sorciers sont reçus par un membre de l'école de sorcellerie MUSEON** (Maison Universelle de Sorcellerie Élémentaire Ouverte aux Non-sorciers).

Au cours de cette formation accélérée, ils visitent l'école et les différentes salles de cours pour préparer leur diplôme de MUSE (Maîtrise Universelle de Sorcellerie Élémentaire). Ils devront aussi récolter un maximum de points pour la maison qui les aura choisis. La journée se terminera par la remise des diplômes et un banquet festif.



© Photos Muséon Arlaten-musée de Provence



## Chasse aux œufs

Dimanche 17 avril, toute la journée

**À partir de 5 ans**

Le musée abrite œufs et cloches dans ses vitrines, sauras-tu les retrouver ? De toutes façons, à la fin, tout le monde gagne du chocolat !

**Demandez le livret-jeux à l'accueil**

VACANCES  
SCOLAIRES

À PARTIR  
DE 8 ANS



# Votre visite



## VISITES GUIDÉES

### POUR LES INDIVIDUELS

Tout au long de l'année, nous vous proposons de découvrir le musée avec des médiateurs et des guides conférenciers. Différentes formules sont possibles :

**Visites guidées générales** > Prix : 3€ en plus du billet d'entrée

Horaire : 15h

Durée : 1h30

- **Tous les dimanches à 15h** sauf le 1<sup>er</sup> dimanche du mois
- **Tous les mardis et jeudis à 15h pendant les vacances scolaires (zone B)** : jeudi 04/11, jeudi 23/12, jeudi 30/12, jeudi 10/02, jeudi 17/02, jeudi 14/04, jeudi 21/04

**Visites-flash de 45 minutes** > Gratuit

**Tous les premiers dimanches du mois à 10h30, 11h45, 14h30 et 15h45**

Une visite parcourant tout le musée en 45 minutes chrono. Elle vous offrira une vision générale et rapide, qui vous laissera ensuite le soin d'explorer par vous-même les cinq Temps du musée.

**Visite thématique sur la rénovation du musée** > Gratuit

Visites-flash de 45 minutes

**Vendredi 10 décembre**

**Vendredi 7 janvier**

**de 12h30 à 13h30**

Un parcours en 1h sur la rénovation architecturale du musée et le nouveau parcours permanent.

**Visite en provençal** > Gratuit

"La balade de Geneviève" - conférence déambulatoire à travers les collections permanentes en provençal.

**Samedi 11 décembre, 15h**

**Samedi 15 janvier, 15h**

Toutes ces visites guidées se font sans réservation, et dans la limite des places disponibles.



© Lionel Roux, Cd13 - Muséon Alaire - musée de Provence

# VISITES GUIDÉES

## POUR LES GROUPES

Avec votre groupe, vous pouvez visiter le musée en toute autonomie à votre rythme, ou découvrir le parcours avec un guide conférencier diplômé. Plusieurs possibilités s'offrent à vous :

- **Visite guidée générale (1h30)** : parcours découverte du musée ponctué par les objets incontournables de la collection permanente et leurs mises en scène.
- Les visites guidées sont disponibles en provençal et dans de nombreuses langues (français, espagnol, anglais, allemand, italien, portugais, suédois, néerlandais).
- **Série de 2 visites flash de 45 mn** : pour les groupes de taille importante souhaitant avoir une vision générale rapide du parcours du musée

### Groupes (de 10 à 25 personnes)

Réservation obligatoire au moins 3 jours avant en visite libre et 10 jours avant en visite guidée.

NB : nous n'accueillons pas de groupe les premiers dimanches du mois.

Tarif réduit : 5 € par personne

Frais de réservation obligatoire : 15 €

Visite avec guide conférencier : 100 €

Réservations au 04 13 31 51 90 ou [reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)

Les jauges des visites sont variables en fonction des règles COVID au moment de leur mise en oeuvre.



# VISITES IMMERSIVES À 360°

## UNE EXPLORATION INÉDITE DU NOUVEAU MUSEON ARLATEN

La technologie "caméra 360°" change la donne dans l'univers des visites virtuelles. Elle offre des possibilités...renversantes !

Grâce au soutien du Département des Bouches-du-Rhône et de My Provence Tourisme, le Museon Arlaten-musée de Provence, musée d'ethnographie plus que centenaire, vous propose d'étonnantes visites virtuelles d'une heure environ.

Réalisées grâce à la géniale technologie "caméra immersive 360°" de *Mytourlive*, ces visites sont régulièrement programmées en streaming avec des commentaires -et donc vos questions- en direct. **Points de vue originaux filmés grâce à une perche télescopique, gros plans impossibles à l'œil nu, détails cachés...** Les possibilités sont infinies. Le visiteur virtuel peut d'ailleurs choisir son point de vue, sur 360 degrés : vous pouvez donc lever ou tourner la tête, contempler nos superbes planchers rétro-éclairés, éprouver un vertige spatio temporel en surplomb des vestiges romains... **Les images sont somptueuses !**

Et pendant que vous vous prenez pour un(e) grand(e) réalisateur(trice), **Céline Salvetat, responsable du Service des publics**, vous dit tout sur ce musée conçu par le poète **Frédéric Mistral** pour conserver la culture provençale, aujourd'hui devenu un "musée de société" attentif à la vie quotidienne comme au devenir et aux évolutions des traditions. **Bienvenue parmi nos 3600 objets de la collection permanente, œuvres d'art, dioramas, archives précieuses, films, projections en mapping, paysages sonores et musicaux...**

Et tout cela en restant chez vous, avec simplement une bonne connexion !



Gratuit sur réservation, dans la limite des places disponibles (30 personnes maxi).

## PROCHAINES VISITES

### > POUR LES INDIVIDUELS :

jeudi 6 janvier à 18h30

jeudi 3 mars à 18h30

### > POUR LES GROUPES :

sur demande au 04 13 31 51 90

ou [reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)

# VISITES SCOLAIRES



Le Museon Arlaten questionne la société provençale et interroge les identités culturelles et leurs expressions.

Pour découvrir la collection (costumes, mobilier, outils de travail, objets de culte et de superstition, etc.), le service des publics propose une visite adaptée aux âges des élèves et aux programmes d'éducation artistique et culturelle. Explorez le musée avec votre classe pour comprendre ce qu'est l'ethnologie de la Provence, d'hier comme d'aujourd'hui, de ses évolutions jusqu'à la société actuelle. Vous pourrez trouver les outils pour comprendre et vous approprier le musée, se sensibiliser à l'ethnologie de la Provence, s'initier aux outils pour interpréter le patrimoine, appréhender la notion d'identité, apprendre à lire et à décoder les images du musée.

Contactez la médiatrice culturelle en charge des scolaires : 04 13 31 51 66  
ou [caroline.grellier@departement13.fr](mailto:caroline.grellier@departement13.fr)

**Réservation** : au moins 3 jours avant la date prévue en visite libre et 10 jours avant pour une visite guidée.

**Visite autonome** : entrée gratuite + 15€ frais de réservation

**Visite générale animée** :

- **30 € pour tous les groupes scolaires et centres sociaux + 15€ frais de réservation**  
(hors département 13)

- **Gratuit pour les collégiens du département des Bouches-du-Rhône** sans frais de réservation

**Projet avec médiateur** : gratuit pour tous les scolaires et centre sociaux sans frais de

## LA CARTE COLLÉGIEN DE PROVENCE

Le Département des Bouches-du-Rhône propose aux 100 000 collégiens du département, depuis la rentrée scolaire 2018, une carte personnalisée et sécurisée, dotée d'un montant de 150 €, dont 100 € consacrés aux dépenses "sports et loisirs culturels" et 50 € consacrés au soutien scolaire, utilisables auprès des partenaires référencés et conventionnés du dispositif. Cette carte évolutive et connectée donne également accès aux bons plans et actualités des partenaires du dispositif tout au long de l'année.

[www.collegiendeprovence.fr](http://www.collegiendeprovence.fr)

Tél : 04 86 68 47 44 ou [contact@collegiendeprovence.fr](mailto:contact@collegiendeprovence.fr)



## LES PRESTATIONS DE MÉDIATION



### VISITE ANIMÉE GÉNÉRALE

Tous niveaux du CP au Lycée

L'ethnologie, c'est quoi ? La Tarasque, un gros mot ? Et Mistral, c'est du vent ? Cette visite découverte est pour vous ! Elle permet d'évoquer les objets incontournables qui ont fait l'histoire du musée et de la Provence.

### LES VISITES THÉMATIQUES

Vous souhaitez creuser l'art de l'enquête sur le territoire et ses cultures (l'ethnologie) ? Vous vous intéressez plutôt à l'art de mettre en scène et faire parler des objets (la muséographie) ? Vous souhaitez amener vos élèves à s'interroger sur la notion de métier ? Vous voulez vous confronter à la thématique des monstres ? Faites votre choix !

**Précisions sur [www.museonarlaten.fr](http://www.museonarlaten.fr),  
rubrique Enseignants > Médiations > Visites thématiques.**

### LES PROJETS POUR LES SCOLAIRES AVEC UN MÉDIATEUR CULTUREL

Un projet sur mesure ? Il s'élabore en plusieurs séances, tout au long de l'année scolaire. Les professeurs souhaitant traiter de thématiques spécifiques, en lien avec l'ethnologie et les collections du musée, sont invités à contacter et à rencontrer le médiateur en charge de public scolaire.

### RENCONTRONS-NOUS !

Mercredi 19 janvier à 14h à 17h

Vous ne connaissez pas le musée ? Vous le connaissez mais souhaitez y trouver des clés de lecture pour une prochaine venue avec votre classe ? Le Museon Arlaten propose une demi-journée dédiée à la rencontre et à l'échange pour (re)découvrir le musée et rencontrer les médiateurs culturels en charge des scolaires et étudiants.

**Gratuit, sur inscription au 04 13 31 51 90 ou [reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)**

Retrouvez nos ressources en ligne sur le site Internet du musée, rubrique "Enseignants"  
[www.museonarlaten.fr](http://www.museonarlaten.fr)



# VISITES ADAPTÉES AU HANDICAP

Vous pouvez visiter le musée seul ou accompagné, en individuel ou en suivant une activité, ou encore en composant votre projet avec un médiateur ! Le musée a mis en place des tarifs et des modalités d'accès spécifiques afin de pouvoir accueillir tous ses visiteurs dans les meilleures conditions.

Ensemble, concevons un projet de médiation en accord avec vos besoins et vos objectifs. Nous discuterons ensemble des spécificités de votre groupe afin d'élaborer conjointement une proposition pour découvrir le musée, ses collections, ses thématiques.

Contactez la médiatrice culturelle en charge des questions d'accessibilité : 04 13 31 51 65  
ou [regina.pastotter@departement13.fr](mailto:regina.pastotter@departement13.fr)

## NOS ÉVÉNEMENTS

**Vendredi 3 décembre 2021 dans le cadre de la Journée internationale des personnes handicapées :**

**10 h30 :** visite tactile (visite dans les collections autour des dispositifs tactiles)

**14 h :** atelier de fabrication d'un dessin en relief (conception du dessin adapté et impression sur une feuille thermogonflée)



**tactilestudio**

Public : à partir de 12 ans. Tout public intéressé par le sujet, et plus spécifiquement pour le public en situation de handicap visuel

**Sur réservation uniquement. L'inscription peut se faire pour une des deux propositions ou les deux.**



© S. Normandi, Cd13 - Museon Arlaten musée de Provence

## NOS OUTILS ET DISPOSITIFS PERMANENTS

Toutes nos visites avec médiateur sont adaptées en fonction des besoins du groupe

### POUR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Tous les espaces du musée ainsi que toutes les activités, spectacles et événements sont accessibles aux utilisateurs de fauteuils roulants. Les agents d'accueil dans les salles sont disposés à vous orienter et vous accompagner si besoin.



© Loreal Roux, Cd13 - Museon Arlaten musée de Provence

### POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP VISUEL

10 "dispositifs tactiles" ont été conçus pour faciliter, grâce au toucher, la visite de personnes en situation de handicap visuel. Une audiodescription du parcours tactile sera bientôt disponible via l'application Museon Arlaten.

#### Visite spécifique : "Du bout des doigts"

Avec un médiateur, les visiteurs sont invités à sentir et toucher formes et reliefs des collections du musée pour en comprendre le propos et apprécier les contenus.

Pour les groupes, sur réservation.

Les mesures sanitaires seront prises tout au long de la visite.

### POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP AUDITIF

Le musée est équipé d'un système de boucle à induction magnétique.

Par ailleurs, les films projetés le long du parcours sont sous-titrés et un système de micro-casques avec boucles individuelles est utilisé pour les visites guidées. Enfin, des visites en LSF sont régulièrement programmées : contactez la médiatrice pour plus d'informations (voir p. 30).

### POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP MENTAL OU PSYCHIQUE

Découvrez le musée selon vos envies, vos besoins et votre âge. Le Museon Arlaten propose plusieurs dispositifs d'aide à la visite, ainsi qu'un accueil et un travail de médiation spécifiques pour les groupes.

#### Visite spécifique : "Montre-moi le musée"

Découverte du musée tout en douceur. Marquée de pauses sensorielles et ludiques, cette visite avec médiateur met l'accent sur le bien-être et la sérénité alliés au plaisir de la découverte et de la surprise.

Pour les groupes, sur réservation.





## CHAMP SOCIAL

Vous êtes travailleur social, responsable d'un groupe issu du champ socioculturel et vous voulez travailler avec le Museon Arlaten ? Lieu de mémoire, mais aussi reflet de la société contemporaine, le musée est un lieu de réflexion et de partage.

Les médiateurs du Museon Arlaten se tiennent à disposition pour faire dialoguer vos publics et faire émerger des questionnements sur les cultures et les identités.

Ils conçoivent ces actions avec vous, en faisant appel à vos compétences afin de trouver ensemble des clés pour "lire" le musée.

Plusieurs formes de lien sont possibles :

- Réserver une des actions pour les jeunes ou pour les adultes
- Co-construire un projet à la carte

**Contactez la médiatrice culturelle en charge des actions du champ social :**  
**04 13 31 51 64 ou [naijette.belmehti@departement13.fr](mailto:naijette.belmehti@departement13.fr)**

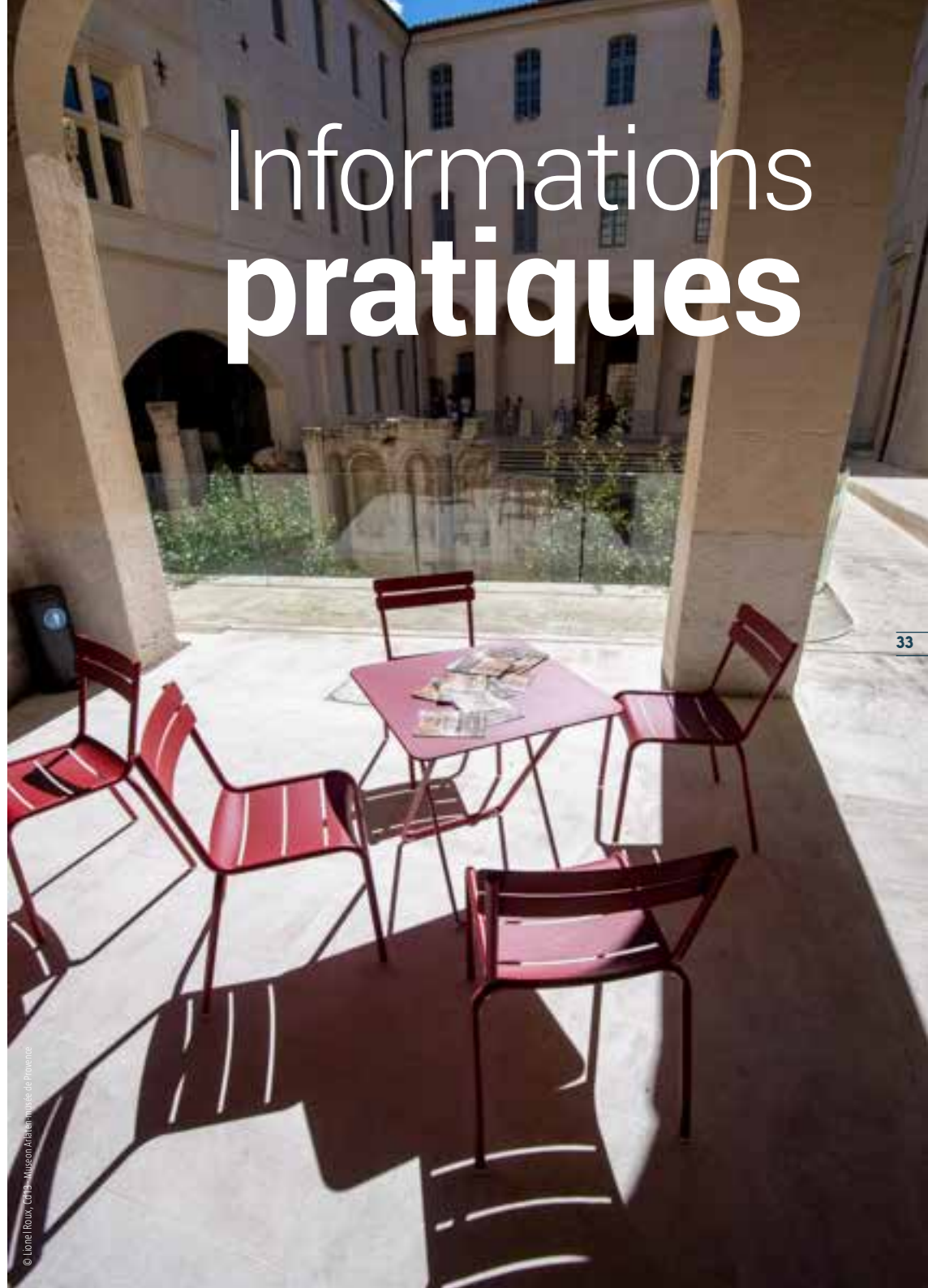


### ENSEMBLE EN PROVENCE

Mettre les activités culturelles (y compris les musées), sportives et environnementales à portée de tous, tel est l'objectif de cette démarche qui associe directement les structures sociales du Département.

**[www.departement13.fr/ensemble-en-provence/](http://www.departement13.fr/ensemble-en-provence/)**

# Informations pratiques



# TARIFS

Entrée **GRATUITE** tous les 1<sup>ers</sup> dimanches de chaque mois !

**Tarif plein** : 8 €

**Tarif réduit** : 5 €

- Groupes de 10 personnes et plus,
- 18 à 25 ans ou détenteurs du Pass e-jeunes,
- Personne de plus de 65 ans,
- Détenteurs de la carte Solidarité 13,
- Adhérents d'associations conventionnées avec le Conseil départemental.

**Tarif Famille** : 12 €

Toute famille constituée de 2 adultes accompagnants de 2 à 7 enfants de moins de 18 ans.

**Abonnement Carte Fidelita** : 20 €

Carte d'abonnement valable un an avec un accès illimité au musée et aux visites guidées.

**Gratuité** :

- Moins de 18 ans, titulaire de la carte "Collégien de Provence" et un adulte accompagnant, scolaires, étudiants et centres sociaux.
- Bénéficiaires des minima sociaux (demandeur d'emploi, RSA, minimum vieillesse), détenteurs de carte mobilité inclusion.
- Enseignants titulaires Pass Education, journalistes, personnels du ministère de la Culture et des monuments historiques, ICOM, ICOMOS, guides-conférenciers, agents du CD13, Pass My Provence ambassadeurs, adhérents d'associations dont la convention avec le CD13 précise dûment la gratuité, porteurs du costume arlésien, majeurs du Félibrige.

**PHOTOS**

Les photographies et vidéos sans pied et sans flash sont autorisées dans les collections permanentes.

**ANIMAUX**

Animaux interdits sauf les chiens-guides d'aveugles.

# INFO COVID

Les modalités d'accueil au Museon Arlaten sont susceptibles d'évoluer en fonction de la situation sanitaire. Tenez-vous informés sur le site du musée, [www.museonarlaten.fr](http://www.museonarlaten.fr).

# CONFORT DE VISITE

Tous les espaces sont accessibles pour les personnes à mobilité réduite, y compris la Chapelle des Jésuites, par des rampes d'accès et un ascenseur.

**LE MUSÉE MET À VOTRE DISPOSITION :**

- Un vestiaire. **Il est recommandé de ne pas venir avec des bagages, valises ou sacs encombrants. Cependant, le Museon Arlaten met gracieusement à votre disposition des casiers consignes.** Les objets déposés doivent être retirés le jour même. Le dépôt d'objets de valeurs engage la responsabilité du déposant.
- Fauteuils roulants pour les personnes ayant une station debout pénible
- Sièges cannes
- Distributeurs de boissons et snacks
- Espaces de détente dans la cour intérieure
- Wifi gratuit
- Table à langer
- Boucle à induction magnétique pour les personnes appareillées
- Tablettes en prêt pour les personnes non équipées souhaitant accéder au parcours audio-guidé (disponible bientôt).
- Réhausseurs pour enfants

Et prochainement :



**MUSEON ARLATEN, L'APPLICATION DE VISITES**

Bientôt notre application "Museon Arlaten", à télécharger gratuitement sur App Store ou Google Play Store en français, en anglais, espagnol et en provençal.

# LA BOUTIQUE DU MUSÉE

## Un rendez-vous pour vos cadeaux de fin d'année !

Au rez-de-chaussée du musée, dans l'espace Accueil, **la boutique du Museon Arlaten vous propose un large choix d'objets pouvant faire office de souvenirs, de cadeaux, mais pas seulement.** Vous y trouverez également de quoi nourrir votre réflexion, piquer votre curiosité et, pourquoi pas, vous amuser un peu !

Inspirés par les collections du musée et attentifs aux goûts contemporains, nous vous offrons un **large choix de papeterie, livres, jeux et jouets, accessoires de mode (de l'étole au tote bag), articles "art de vivre" (du tablier au marquage), magnets, cartes postales et même instruments de musique,** souvent spécifiquement conçus pour le Museon Arlaten.

La partie **librairie** propose de nombreux ouvrages abordant les thèmes développés dans le musée et, au-delà, la Provence sous tous ses aspects. Ces livres sont destinés à tous les publics, adultes, passionnés ou enfants. Parmi eux, bien sûr, se distingue le nouveau **Guide du musée** (dont une édition en provençal) qui détaille sur 216 pages richement illustrées toute l'histoire et toutes les salles du musée fondé par Frédéric Mistral.



**museon ARLATEN** MUSÉE DE PROVENCE

**DÉPARTEMENT BOUCHES DU RHÔNE**

Retrouvez le Museon Arlaten - musée de Provence sur les réseaux sociaux !

- Museon Arlaten, musée de Provence
- @museonarlaten
- @MuseonArlaten
- Museon Arlaten, musée de Provence

Scannez le code pour accéder à notre site internet

Ou rendez-vous sur [www.museonarlaten.fr](http://www.museonarlaten.fr)

© Rémi Bénali, Cd13 - Museon Arlaten-musée de Provence

# GRANDES DATES DU SEMESTRE



- > 17-22 novembre : Travel - Illing, Les Conversations Arts -Sciences
- > 5 décembre : Chants de Noël : "Pour un Noël baroque, de la Provence à l'Italie" par l'Ensemble Concerto Soave
- > 5 décembre, 6 février : Conférence-spectacle "Toi, moi et les Roses"
- > 5 décembre, 6 janvier, 6 février, 6 mars, 3 avril : Les dimanches de gratuité
- > 11 décembre, 15 janvier : Visites en provençal
- > 29 décembre : Histoires de fêtes
- > Janvier : "Le Peuple du Sel", à la rencontre des Grecs de Camargue
- > 15 janvier et 19 mars : Escape Game au musée.
- > 29 janvier, 7 avril : Coaching pour (grands)-parents consciencieux

- > 26 Février : Récits de vie, récit de passion : les sabreuses de rubans
- > 10 et 15 février : "Formation accélérée en sorcellerie"
- > 20 Mars : "L'éphémère", Le Printemps des poètes bilingue, provençal-français.
- > Mars : Les Suds, en hiver. Concerts dans le cadre de "Pays d'Arles Capitale provençale de la culture".
- > 2 avril : Journée des métiers d'Art
- > 3 avril : Visite *zen*, la Pleine conscience s'invite au musée.
- > 6-9 avril : Rencontres de la Fédération des écomusées et des musées de société
- > 17 avril : Chasse aux œufs



**Copyright.** Les photos de ce programme, sauf mentions indiquées, sont l'œuvre de Lionel Roux, Rémi Bénali et Sébastien Normand, Cd13 – Coll. Museon Arlaten-musée de Provence.  
Photo de Une : Rémi Bénali, Cd13 – Coll. Museon Arlaten-musée de Provence.



## MUSEON ARLATEN - MUSÉE DE PROVENCE

29 rue de la République 13200 Arles

Tél. : 04 13 31 51 99

Ouvert tous les jours de 10h - 18h, sauf le lundi.

Dernières entrées : 17h30.

Fermetures : 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> novembre, 25 décembre.

### NOUS CONTACTER

Du lundi au vendredi : de 9h à 12h et de 13h à 17h,

sauf les week-ends et jours fériés

04 13 31 51 99 ou [info.museon@departement13.fr](mailto:info.museon@departement13.fr)

Réservation : [reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)

### LE MUSÉE SUR :



Suivez-nous sur les réseaux sociaux :  
Facebook, Twitter, Youtube, Instagram  
LinkedIn



DÉPARTEMENT  
**BOUCHES  
DU RHÔNE**



Museon Arlaten- musée de Provence  
29 rue de la République, 13200 Arles  
[www.museonarlaten.fr](http://www.museonarlaten.fr)  
[www.departement13.fr](http://www.departement13.fr)